

Zeitschrift:	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber:	Bauen + Wohnen
Band:	25 (1971)
Heft:	8: Läden und Warenhäuser = Magasins et grands magasins = Shops and department stores
Rubrik:	Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Construction + Habitation**Bauen + Wohnen****Building + Home**

Internationale Zeitschrift

Heft 8

August 1971, 25. Jahrgang

Erscheinungsort Zürich

Verlag

Bauen + Wohnen
Vogelsangstraße 48
8006 Zürich
Telefon 051 28 95 66

Verlagsleitung und
für die Herausgabe verantwortlich

Gilbert und Adolf Pfau

Redaktion

Erwin Mühlestein
Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke
Hans Bieri (Chronik)
Heinz Krehl (Wettbewerbe)

Grafische Gestaltung

Aldo Clerici

Administration
und Inseratenverwaltung:
Verlag Bauen + Wohnen,
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich
Postscheckkonto 80-401 47
Bank Leu + Co, AG,
Postfach 8022 Zürich PC 80-475
Schweizerische Kreditanstalt,
Städtflilale Außersihl, Postfach 8021
Zürich PC 80-999

Sekretariat: Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen:
Abonnementspreis
Fr. 54.- + Porto Fr. 4.- (Schweiz),
Fr. 69.- (Ausland inkl. Porto)
monatliche Erscheinungsweise
Einzelnummer Fr. 7.80,
Ausland Fr. 9.30

Abbestellungen können nur berücksichtig
werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnement
schluß eintreffen, andernfalls gilt
das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen,
auch mit Quellenangabe, ist nur mit
Bewilligung des Verlages gestattet.

Clichés:
Walter Nievergelt, Clichéanstalt AG,
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

Paul Steger, Zürich

Robert Langensteiner,
Ettlingen

Benjamin Thompson
& Associates, Cambridge/Mass.

Georg Heinrichs, Berlin

Keller & Bachmann, Zürich

Gae Aulenti, Mailand

Robert und Trix Haussmann,
Zürich

Keller & Bachmann, Zürich

Henry P. Glass & Ass.,
Northfield/Ill.

Werner Zemp, Mailand

Wettbewerb

Läden und Warenhäuser

337

Interview mit dem Erbauer
des Omega-Hauses in Zürich

339

Spezialverkaufsgeschäft
»Les Ambassadeurs« in Zürich

343

Erweiterung und Neugestaltung
eines Kaufhauses in Karlsruhe

347

Design Research Zentrum
in Cambridge/Massachusetts

351

Einkaufszentrum
»Forum Steglitz« in Westberlin

355

Einbau eines Kleinwarenhauses
in eine Altliegenschaft
in Rheinfelden/Schweiz

359

Möbelgeschäftshausbau
in Mailand

362

Ladenumbau in Zürich

364

Ladenumbau in Wien

366

Juweliergeschäft im Southridge
Shopping Center
in Greendale/Wisconsin

367

Einrichtungssystem
für Warenhäuser

374

Schulhaus »Petermoos«
in Buchs

Patronatskomitee:

Kurt Ackermann, München
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam
Prof. Ir. J. H. van den Broek,
Rotterdam

Craig Ellwood, Los Angeles

Prof. Franz Füg, Solothurn

Prof. Dr.-Ing. F. W. Krämer,
Braunschweig

Hans Maurer, München

Bernhard Pfau, Düsseldorf

Prof. Jacques Schader, Zürich

Ionel Schein, Paris

Prof. Paul Schneider-Esleben,
Düsseldorf

Harry Seidler, Sydney

Kaija und Heikki Sirén, Helsinki

Alison und Peter Smithson, London

Prof. Kenzo Tange, Tokio

Jørn Utzon, Hellebaek

Tibère Vadi, Basel

Auslandskorrespondenten:

Pierre Böttschi, 64 Courtfield Gardens,
London SW 5, England

Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,

Teknik Üniversitesi

Eduardo Guimarães,

R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,

Rio de Janeiro

Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,

National University

Jörg Kerchlango

Astridsvej 7,7 nr. 2

8220 Brabrand, Dänemark

Dipl.-Ing. Francisco Maigler,

Calle Martin Mendalde 846,

Mexico 12 D. F.

Prof. Erdmann Schmock, Dept. of

Architecture & City Planning,

Illinois Institute of Technology,

Chicago, Illinois

Dr. W. Schweisheimer, Highland

Hall, Rye, New York

Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o

Inagaki, 220, 1-chome, Iizuka-cho,

Kawaguchi-shi, Saitama-Kew